



Brüssel, 2. oktoober 2025
(OR. en)

11312/25
COR 2

MI 511
COMPET 695
IND 249
TELECOM 237
CONSOM 131
JAI 1040
CT 91
PI 146
AUDIO 65
DELECT 95

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	2. oktoober 2025
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Eelmise dok nr:	C(2025) 4340 final
Komisjoni dok nr:	C(2025) 6775 final
Teema:	PARANDUS 1.10.2025, Komisjoni 1. juuli 2025. aasta delegeeritud määruse (EL) (millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2022/2065 tehniliste tingimuste ja menetlustega, mille kohaselt väga suurte digiplatvormide ja väga suurte internetipõhiste otsingumootorite pakkujad andmeid kontrollitud teadlastega jagavad) parandus (C (2025) 4340 final)

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument C(2025) 6775 final.

Lisatud: C(2025) 6775 final



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 1.10.2025
C(2025) 6775 final

PARANDUS

1.10.2025,

Komisjoni 1. juuli 2025. aasta delegeeritud määruse (EL) (millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2022/2065 tehniliste tingimuste ja menetlustega, mille kohaselt väga suurte digiplatvormide ja väga suurte internetipõhiste otsingumootorite pakkujad andmeid kontrollitud teadlastega jagavad) parandus

(C (2025) 4340 final)

PARANDUS

Komisjoni 1. juuli 2025. aasta delegeeritud määruse (EL) (millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2022/2065 tehniliste tingimuste ja menetlustega, mille kohaselt väga suurte digiplatvormide ja väga suurte internetipõhiste otsingumootorite pakkujad andmeid kontrollitud teadlastega jagavad) parandus

(C (2025) 4340 final)

Artiklis 8

asendatakse

„1. Tegevuskohajärgne digiteenuste koordinaator otsustab, kas põhjendatud taotluse saab koostada, võttes arvesse järgmisi elemente:

(a) iga taotlust esitava teadlase kohta:

i. kinnitus Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2019/790⁷ artikli 2 punktis 1 määratletud teadusorganisatsiooniga seotuse kohta;

ii. deklaratsioon sõltumatuse kohta ärihuvidest seoses konkreetse projektiga, mille kohta andmeid taotletakse;

iii. kohustus teha oma uurimistulemused tasuta avalikult kättesaadavaks;

(b) teave selle uuringuprojekti rahastamisallika kohta, mille jaoks andmeid taotletakse;

(c) taotletavate andmete kirjeldus, sealhulgas vorming, ulatus ja võimaluse korral konkreetsed atribuudid, asjakohased metaandmed ja andmete dokumentatsioon, võttes arvesse ka käesoleva määruse artikli 6 lõike 4 kohaselt kättesaadavaks tehtud teavet;

(d) teave andmetele juurdepääsu vajalikkuse ja proportsionaalsuse kohta ning teave nende teadusuuringute ajakava kohta, mille jaoks andmeid taotletakse;

(e) teave tuvastatud riskide kohta seoses konfidentsiaalsuse, andmeturbe ja isikuandmete kaitsega, mis on seotud andmetega, millele juurdepääsu kavandatakse, ning võetavate tehniliste, õiguslike ja korralduslike meetmete kirjeldus, sealhulgas võimaluse korral soovitatav juurdepääsukord, et taotletavate andmete töötlemisel selliseid riske maandada;

(f) taotletavate andmetega tehtavate teadusuuringute kirjeldus;

(g) andmetele juurdepääsu taotluse kokkuvõte, mis sisaldab järgmisi elemente:

i. uurimisteema;

ii. andmepakkuja, kellelt andmeid taotletakse;

iii. punktis c osutatud taotletavate andmete kirjeldus.“

järgmisega:

„Tegevuskohajärgne digiteenuste koordinaator otsustab, kas põhjendatud taotluse saab koostada, võttes arvesse järgmisi elemente:

(a) iga taotlust esitava teadlase kohta:

i. kinnitus Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2019/790⁷ artikli 2 punktis 1 määratletud teadusorganisatsiooniga seotuse kohta;

- ii. deklaratsioon sõltumatuse kohta ärihuvidest seoses konkreetse projektiga, mille kohta andmeid taotletakse;
 - iii. kohustus teha oma uurimistulemused tasuta avalikult kättesaadavaks;
- (b) teave selle uuringuprojekti rahastamisallika kohta, mille jaoks andmeid taotletakse;
- (c) taotletavate andmete kirjeldus, sealhulgas vorming, ulatus ja võimaluse korral konkreetsed atribuudid, asjakohased metaandmed ja andmete dokumentatsioon, võttes arvesse ka käesoleva määruse artikli 6 lõike 4 kohaselt kättesaadavaks tehtud teavet;
- (d) teave andmetele juurdepääsu vajalikkuse ja proportsionaalsuse kohta ning teave nende teadusuuringute ajakava kohta, mille jaoks andmeid taotletakse;
- (e) teave tuvastatud riskide kohta seoses konfidentsiaalsuse, andmeturbe ja isikuandmete kaitsega, mis on seotud andmetega, millele juurdepääsu kavandatakse, ning võetavate tehniliste, õiguslike ja korralduslike meetmete kirjeldus, sealhulgas võimaluse korral soovitatav juurdepääsukord, et taotletavate andmete töötlemisel selliseid riske maandada;
- (f) taotletavate andmetega tehtavate teadusuuringute kirjeldus;
- (g) andmetele juurdepääsu taotluse kokkuvõte, mis sisaldab järgmisi elemente:
- i. uurimisteema;
 - ii. andmepakkuja, kellelt andmeid taotletakse;
 - iii. punktis c osutatud taotletavate andmete kirjeldus.“

Artikli 9 lõikes 5

asendatakse

„5. Kui tegevuskohajärgne digiteenuste koordinaator leiab, et taotletavatele andmetele juurdepääsu andmiseks tuleb kasutada turvalist töötlemiskeskonda, nõuab tegevuskohajärgne digiteenuste koordinaator dokumente, mis tõendavad, et kõnealuse töötlemiskeskonna käitaja:

- (h) määrab kindlaks turvalisele töötlemiskeskonnale juurdepääsu tingimused, et minimeerida turvalises töötlemiskeskonnas hoitavate andmete omavolilise lugemise, kopeerimise, muutmise või eemaldamise ohtu;
- (i) tagab, et kontrollitud teadlastel on juurdepääs üksnes põhjendatud taotlusega hõlmatud andmetele individuaalsete ja kordumatute kasutajatunnuste abil ning konfidentsiaalse juurdepääsukorra alusel;
- (j) peab identifitseeritavaid turvalisele töötlemiskeskonnale juurdepääsu logisid ajavahemiku jooksul, mis on vajalik kõigi selles keskkonnas tehtavate töötlemistoimingute kontrollimiseks ja auditeerimiseks;
- (k) tagab, et kontrollitud teadlaste käsutuses olev andmetöötlusvõimsus on uuringuprojekti jaoks asjakohane ja piisav;
- (l) jälgib punktides a–d loetletud meetmete tõhusust.“

järgmisega:

„5. Kui tegevuskohajärgne digiteenuste koordinaator leiab, et taotletavatele andmetele juurdepääsu andmiseks tuleb kasutada turvalist töötlemiskeskonda, nõuab tegevuskohajärgne digiteenuste koordinaator dokumente, mis tõendavad, et kõnealuse töötlemiskeskonna käitaja:

- (a) määrab kindlaks turvalisele töötlemiskeskonnale juurdepääsu tingimused, et minimeerida turvalises töötlemiskeskonnas hoitavate andmete omavolilise lugemise, kopeerimise, muutmise või eemaldamise ohtu;
- (b) tagab, et kontrollitud teadlastel on juurdepääs üksnes põhjendatud taotlusega hõlmatud andmetele individuaalsete ja kordumatute kasutajatunnuste abil ning konfidentsiaalse juurdepääsukorra alusel;
- (c) peab identifitseeritavaid turvalisele töötlemiskeskonnale juurdepääsu logisid ajavahemiku jooksul, mis on vajalik kõigi selles keskkonnas tehtavate töötlemistoimingute kontrollimiseks ja auditeerimiseks;
- (d) tagab, et kontrollitud teadlaste käsutuses olev andmetöötlusvõimsus on uuringuprojekti jaoks asjakohane ja piisav;
- (e) jälgib punktides a–d loetletud meetmete tõhusust.“

Artiklis 12

asendatakse

„3. Kui tegevuskohajärgne digiteenuste koordinaator on saanud määruse (EL) 2022/2065 artikli 40 lõike 5 kohase muutmistaotluse, teavitab ta sellest asjaomast juhtivteadlast.

4. Määruse (EL) 2022/2065 artikli 40 lõike 5 punkti a kohaselt esitatud muutmistaotluse üle otsustamisel võtab tegevuskohajärgne digiteenuste koordinaator arvesse järgmist:

- (a) kas andmetele juurdepääsu väidetava puudumise põhjused on nõuetekohaselt põhjendatud;
- (b) kas andmetele juurdepääsu puudumine on alaline või ajutine.

5. Määruse (EL) 2022/2065 artikli 40 lõike 5 punkti b kohaselt esitatud muutmistaotluse üle otsustamisel võtab tegevuskohajärgne digiteenuste koordinaator arvesse kõike järgmist:

- (a) kas väidetavad nõrkused ja nende tähtsus on nõuetekohaselt põhjendatud;
- (b) kõnealustest väidetavatest olulistest nõrkustest tuleneva kahju tõenäosus ja raskusaste;
- (c) mil määral leevendab põhjendatud taotluses esitatud juurdepääsukord tõhusalt sellise kahju tekkimise ohtu.

6. Tegevuskohajärgne digiteenuste koordinaator võib muutmistaotluse hindamise kestel küsida andmepakkujalt või juhtivteadlaselt igal ajal mis tahes lisateavet, mida ta peab hindamise lõpuleviimiseks vajalikuks.

7. Selline lisateabe päring esitatakse võimalikult kiiresti, et anda andmepakkujale või juhtivteadlasele vastamiseks piisavalt aega, ning see ei mõjuta ühelgi juhul määruse (EL) 2022/2065 artikli 40 lõike 6 teise lõiguga kehtestatud tähtaega. Kui andmepakkuja või juhtivteadlane jätab nõutud teabe esitamata, ei esita seda tegevuskohajärgse digiteenuste koordinaatori määratud ajavahemiku jooksul või esitab osalise teabe, teeb tegevuskohajärgne digiteenuste koordinaator otsuse määruse (EL) 2022/2065 artikli 40 lõikes 6 sätestatud tähtaja jooksul, tuginedes talle mõistliku aja jooksul kättesaadavaks tehtud teabele.“

järgmisega:

„1. Kui tegevuskohajärgne digiteenuste koordinaator on saanud määruse (EL) 2022/2065 artikli 40 lõike 5 kohase muutmistaotluse, teavitab ta sellest asjaomast juhtivteadlast.

2. Määruse (EL) 2022/2065 artikli 40 lõike 5 punkti a kohaselt esitatud muutmistaotluse üle otsustamisel võtab tegevuskohajärgne digiteenuste koordinaator arvesse järgmist:

(a) kas andmetele juurdepääsu väidetava puudumise põhjused on nõuetekohaselt põhjendatud;

(b) kas andmetele juurdepääsu puudumine on alaline või ajutine.

3. Määruse (EL) 2022/2065 artikli 40 lõike 5 punkti b kohaselt esitatud muutmistaotluse üle otsustamisel võtab tegevuskohajärgne digiteenuste koordinaator arvesse kõike järgmist:

(a) kas väidetavad nõrkused ja nende tähtsus on nõuetekohaselt põhjendatud;

(b) kõnealustest väidetavatest olulistest nõrkustest tuleneva kahju tõenäosus ja raskusaste;

(c) mil määral leevendab põhjendatud taotluses esitatud juurdepääsukord tõhusalt sellise kahju tekkimise ohtu.

4. Tegevuskohajärgne digiteenuste koordinaator võib muutmistaotluse hindamise kestel küsida andmepakkujalt või juhtivteadlaselt igal ajal mis tahes lisateavet, mida ta peab hindamise lõpuleviimiseks vajalikuks.

5. Selline lisateabe päring esitatakse võimalikult kiiresti, et anda andmepakkujale või juhtivteadlasele vastamiseks piisavalt aega, ning see ei mõjuta ühelgi juhul määruse (EL) 2022/2065 artikli 40 lõike 6 teise lõiguga kehtestatud tähtaega. Kui andmepakkuja või juhtivteadlane jätab nõutud teabe esitamata, ei esita seda tegevuskohajärgse digiteenuste koordinaatori määratud ajavahemiku jooksul või esitab osalise teabe, teeb tegevuskohajärgne digiteenuste koordinaator otsuse määruse (EL) 2022/2065 artikli 40 lõikes 6 sätestatud tähtaja jooksul, tuginedes talle mõistliku aja jooksul kättesaadavaks tehtud teabele.“